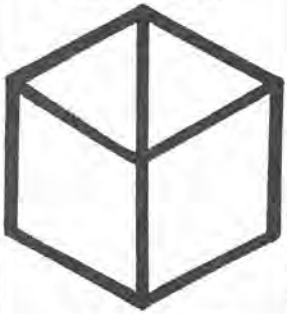
AACHEN



HALKEVİ

BİR

AACHEN HALKEVİ AYLIK YAYINI • SAYI:1

ÇIKARKEN

MERHABA!

BİRÇOK EKSİK VE HATAYA RAĞMEN SİZE ULAŞAN BU YAYIN, AYDA BİR DÜZENLİ OLARAK ELİNİZE ULAŞACAK DAHA KAPSAMLI VE KALİTELİ YAYINLARIN SADECE BİR HABERCİSİ...

BU SAYIMIZDA, İNSANLARIN DOĞUŞTAN ELDE ETTİKLERİ HAKLARI BELİRTEN VE BÜTÜN ANAYASA VE YASALARDAN ÜSTÜN OLAN "İNSAN HAKLARI EVRENSEL BİLDİRGESİ"NİSİZE SUNUYORUZ. BUNUN YAYINDA KURSLARIMIZ VE MAYIS AYI FAALİYETLERİMİZ HAKKINDA BİLGİLER VAR.

YAYINIMIZIN İÇERİĞİ SİZİN BEKLENTİLERİNİZ VE DE KATKILARINIZ DOĞRULTUSUNDA BELİRLENECEKTİR.

YAYINIMIZIN ADI "BİR"; ÇÜNKÜ GÜN, BİR OLMAK, BİRLİK OLMAK GÜNÜDÜR.

YAŞASIN 1 MAYIS İŞÇİ BAYRAMI

AACHEN HALKEVİ

HAYDİ 1 MAYIS YÜRÜYÜŞÜNE !

10.00-Blücherplatz
10.45-Marktplatz

(Saat 9.00'da dernekte ol)

İnsan Hakları Evrensel Bildirgesi

● "İnsanlık ailesinin bütün üyelerinde bulunan haysiyetin ve bunların eşit ve devir kabul etmez haklarının tanınması hususunun, hürriyetin, adâletin ve dünya barışının temeli olmasına, insan haklarının tanınması ve hor görülmesinin insanlık vicdanını isyana sevkeden vahşiliklere sebep olmuş bulunmasına, dehşetten ve yoksulluktan kurtulmuş insanların, içinde söz ve inanma hürriyetlerine sahip olacakları bir dünyanın kurulması en yüksek amaçları olarak ilân edilmiş bulunmasına, İnsanın istibdat ve baskıya karşı son çare olarak ayaklanmaya mecbur kalmaması için insan haklarının bir hukuk rejimiyle korunması esaslı bir zaruret olmasına, Birleşmiş

devamı sayfa 4'de

Aachen'da da

Neo-Nazi

mikrobu

yayılıyor...

WIR KOMMEN WIEDER

Neuigkeiten – Wichtigkeiten

Angst vor einer neuen braunen Welle

Feuer im Asylantenwohnheim

„Man muß die Flüchtlinge stellen"

Neue Schlägertrupps sind nach Rostock unterwegs

FUCK (A)

„Hitler-Tagebuch" unter dem Hammer

WIR KRIEGEN EUCH ALLE

„Kristallnacht 1992"

WHITE POWER

Anschlag auf Mahnmal

SA

Gewinner stehen fest

Rechtsextreme Welle der Gewalt reißt nicht ab

HOOLS '92

Almanya'nın genelindeki gelişmelere paralel olarak,şehrimizde de Neo-Nazi saldırıları her geçen gün biraz daha artıyor.Aktif olarak yapılan saldırıların yanı sıra, yabancıları korkutmak amacıyla pasif sinsi saldılar da sürdürülüyor.

Yukarıdaki afiş,Neo-Naziler tarafından geçen Kasım ayı içinde gece yarısı sinsice ve korkakça dernek lokalimizin kapısına asıldı.Bizim cevabımız ise açık:"BURADAYDIK,BURADAYIZ,BURADA OLACAĞIZ!"

OLAĞANÜSTÜ GENEL KURULUMUZU YAPTIK. YENİ YÖNETİM KURULU VE ONUR KURULU BELİRLENDİ.

18.4.1993 tarihinde yapılan Genel Kurul'da eski YK. aklandı ve yeni YK. ve OK. seçimleri yapıldı.Yeni seçilenlerin listesi şöyle:

YÖNETİM KURULU :

Metin YAVEŞ (Başkan)
Mesut ERDOĞAN (2.Başkan)
Günal GÜNAL (Sekreter)
Gülçin ULUĞ (Sayman)
Oktay KAYA (Üye)
Murat AVLAMAZ (Yedek Üye)
Mustafa ŞENGÜLLÜ (Yd.Üye)

ONUR KURULU :

Cengiz ULUĞ (Başkan)
Hacı AKIN (Üye)
Cumali ÇORBACI (Üye)
Haydar TÜRKMEN (Yd.Üye)
Hüseyin AĞLAMAZ (Yd.Üye)

İlk toplantısını yapan YK dernek faaliyetlerinin hızlandırılması,özellikle kadın grubunun canlandırılması,üyelere Kimlik Kartı verilmesi,üyelerin istek ve katkılarını belirlemek için Anket hazırlanması kararlarını aldı.Ayrıca Mayıs'tan itibaren aidatlar 2 kat artırıldı.

Hazırlamakta olduğumuz "ÜYE KİMLİK KARTI" için bütün üye arkadaşların 1 adet fotoğraf vermeleri gerekiyor.Arkadaşların kısa sürede getirmelerini rica ederiz.

•YÖNETİM KURULU•

MAYIS AYI FAALİYETLERİ

1 MAYIS Cumartesi

Yürüyüşe katılıyoruz. Marktplatz'da kitap ve yemek standı açıyoruz. Sabah en geç herkesin saat 9.00'da dernekte olması gerekiyor.

2 MAYIS Pazar

Ludwig FORUM Modern Sanat Müzesine gezi. Saat 14.00'de dernekten hareket ediyoruz. Giriş: ÜCRETSİZ

3 MAYIS Pazartesi

Aachen Şehir Tiyatrosunda "Mutlu Ol Nazım" adlı tek kişilik oyuna gidiyoruz.(Saat:20.00) Biletler:20 DM/ 10 DM Dernekten bilet alın.

8 MAYIS Cumartesi

"68'den 6 Mayıs'a"
"Belgeler-Tanıklıklar"
Video- Gösterimi
Saat: 16.00'da

22 MAYIS Cumartesi

Yemekli Aile Toplantısı Üyeler yanlarında konuk getirebilirler.Yapılacak yemek konusunda da Gülçin arkadaşla irtibat kurulacak.
Saat: 18.00'de

sayfa 1 'den devam

Milletler halklarının, antlaşmada, insanın ana haklarına, insan şahsının haysiyet ve değerine, erkek ve kadınların eşitliğine olan inançlarını bir kere daha ilân etmiş olmalarına ve sosyal ilerlemeyi kolaylaştırmaya, daha geniş bir hürriyet içerisinde daha iyi hayat şartları kurmaya karar verdiklerini beyan etmiş bulunmalarına, üye devletlerin, Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ile işbirliği ederek insan haklarına ve ana hürriyetlerine bütün dünyaca gerçekten saygı teminini taahhüt etmiş olmalarına, Bu haklar ve hürriyetlerin herkesçe aynı şekilde anlaşılmasının yukardaki taahhüdün yerine getirilmesi için son derece önemli bulunmasına göre; Birleşmiş Milletler Genel Kurulu insanlık topluluğunun bütün fertleriyle uzuvlarının bu beyannameyi daima gözönünde tutarak öğretim ve eğitim yoluyla bu haklar ve hürriyetlere saygıyı geliştirmeye, gittikçe artan millî ve milletlerarası tedbirlere gerek bizzat üye devletler halkı, gerek bu devletlerin idaresi altındaki ülkeler halkı arasında bu hakların dünyaca fiilen tanınmasını ve tatbik edilmesini sağlamaya gayret etmeleri için işbu İnsan Hakları Evrensel Bildirisi'ni ilân eder. *Madde 1:* Bütün insanlar hür, haysiyet ve haklar bakımından eşit doğarlar. Akıl ve vicdana sahiptirler ve birbirlerine karşı kardeşlik zihniyeti ile hareket etmelidirler. *Madde 2:* a. Herkes, ırk, renk, cins, dil, din, siyasî veya diğer herhangi bir akide, millî veya içtimâî, menşe, servet, doğuş veya herhangi diğer bir fark gözetilmeksizin işbu beyannamede ilân olunan bütün haklardan ve bütün hürriyetlerden istifade edebilir. b. Bundan başka, bağımsız memleket uyruğu olsun, vesayet altında bulunan, gayrımuhtar veya sair bir egemenlik kayıtlamasına tâbi ülke uyruğu olsun, bir şahıs hakkında, uyruğu bulunduğu memleket veya ülkenin siyasî, hukukî veya milletlerarası statüsü bakımından hiçbir ayrılık gözetilmeyecektir. *Madde 3:* Yaşamak, hürriyet ve kişi emniyeti her ferdin hakkıdır. *Madde 4:* Hiçbir kimse kölelik veya kulluk altında bulundurulamaz; kölelik ve köle ticareti, her türlü şekliyle yasaktır. *Madde 5:* Hiç kimse işkenceye, zalimâne, gayrıinsanî, haysiyet kırıcı ceza veya muamelelere tabi tutalamaz. *Madde 6:* Herkes her nerede olursa olsun hukukî kişiliğinin tanınması hakkını haizdir. *Madde 7:* Kanun önünde herkes eşittir ve farksız olarak kanunun eşit korumasından istifade hakkını haizdir. Herkesi beyannameye aykırı her türlü ayırdedic meleye karşı ve böyle bir ayırdedici m için yapılacak her türlü kışkırtmaya ka korunma hakkı vardır. *Madde 8:* Her kendisine Anayasa veya kanun ile ana haklara aykırı muamelelere karşı f tice verecek şekilde millî mahkemelere caat hakkı vardır. *Madde 9:* Hiç kim fî olarak tutulamaz, alıkonulamaz veya lemez. *Madde 10:* Herkes haklarının, lerinin veya kendisine karşı cezaî m herhangi bir isnadın tespitinde, tam b likle, davasının bağımsız ve tarafsız bi keme tarafından hakça ve açık olarak mesi hakkına sahiptir. *Madde 11:* a. İşlemekten sanık herkes, savunması iç disine gerekli bütün tertibatın sağlann lunduğu açık bir yargılanma ile kanun lu olduğu tespit edilmedikçe masum b. Hiç kimse, işlendikleri sırada mil milletlerarası hukuka göre suç teşkil e fiillerden veya ihmallerden ötürü mahk lemez. Bunun gibi, suç işlendiği sıra gulanan cezadan daha şiddetli bir cez lemez. *Madde 12:* Hiç kimse özel hayat si, meskeni veya yazışması hususund karışmalara, şeref ve şöhretine karşı t lere maruz kalamaz. Herkesin bu karı tecavüzlere karşı kanun ile korunmaya vardır. *Madde 15:* a. Herkes herhangi b letin arazisi dahilinde serbestçe seyrüs ikamet hakkına haizdir. b. Herkes kend leketi de dahil herhangi bir memleke etme ve memleketine tekrar dönme haizdir. *Madde 14:* a. Herkes zulüm k da başka memleketlere iltica etmek memleket tarafından mülteci muamele mek hakkını haizdir. b. Bu hak, âdi me veya Birleşmiş Milletler prensip ve larına aykırı faaliyetlere gerçekten n kovuşturmalar halinde ilerisürülemez. *15:* a. Her ferdin bir vatandaşlığa hak dır. b. Hiç kimse keyfî olarak vatand dan veya vatandaşlığını değiştirmek dan mahrum edilemez. *Madde 16:* a. çağına varan her erkek veya kadın, tandaşlık veya din bakımlarından hiç yıtlamaya tabi olmaksızın evlenme kurma hakkını haizdir. b. Evlenme al cak müstakbel eşlerin serbest ve tam yapılır. c. Aile, cemiyetin tabiî ve te suruudur: Cemiyet ve devlet tarafından

mak hakkını haizdir. *Madde 17:* a. Her şahıs tek başına veya başkalarıyla birlikte mal ve mülk sahibi olmak hakkını haizdir. b. Hiç kimse keyfî olarak mal ve mülkünden mahrum edilemez. *Madde 18:* Her şahsın fikir, vicdan ve din hürriyetine hakkı vardır; bu hak, din veya kanaat değiştirmek hürriyetini, dinini veya kanaatini tek başına veya toplu-ca, açık olarak veya özel surette, öğretim, tatbikat, ibadet ve âyinlerle açıklama hürriyetini gerektirir. *Madde 19:* Her ferdin fikir ve ifade hürriyetine hakkı vardır. Bu hak fikirlerinden ötürü rahatsız edilmemek, memleket sınırları sözkonusu olmaksızın malûmat ve fikirleri her vasıta ile aramak, elde etmek ve yaymak hakkını gerektirir. *Madde 20:* a. Her şahıs silâhsız ve saldırısız toplanma ve dernek kurma ve derneğe katılma serbestisine sahiptir. b. Hiç kimse bir derneğe mensup olmaya zorlanamaz. *Madde 21:* a. Her şahıs doğrudan doğruya veya serbestçe seçilmiş temsilciler vasıtasıyla, memleketinin kamu işleri yönetimine katılma hakkını haizdir. b. Her şahıs, memleketinin kamu hizmetlerinden eşitlikle faydalanmak hakkını haizdir. c. Halkın iradesi hükümet otoritesinin esasıdır; bu irade, gizli şekilde veya serbestliği sağlayacak benzeri bir usul ile cereyan edecek genel ve eşit oy verme yönüyle yapılacak olan periyodik ve dürüst seçimlerle ifade edilir. *Madde 22:* Her şahsın, cemiyetin bir üyesi olmak itibarıyle sosyal güvenliğe hakkı vardır; haysiyeti için ve kişiliğinin serbestçe gelişmesi için zorunlu olan ekonomik, sosyal ve kültürel hakların millî gayret ve milletlerarası işbirliği yoluyla ve her devletin teşkilâtı ve kaynaklarıyla uyumlu olarak gerçekleştirilmesine hakkı vardır. *Madde 23:* a. Her şahsın çalışmaya, işini serbestçe seçmeye, âdil ve uygun şartlarına ve işsizlikten korunmaya hakkı vardır. b. Herkesin, hiçbir fark gözetilmeksizin eşit çalışma karşılığında eşit ücretler hakkı vardır. c. Çalışan her kimsenin kendisine ve ailesine insanlık haysiyetine uygun bir yaşayış sağlayan ve gerekirse her türlü sosyal koruma vasıtalarıyla tamamlanan âdil ve elverişli bir ücrete hakkı vardır. *Madde 24:* Her şahsın dinlenmeye, eğlenmeye, bilhassa çalışma müddetinin makûl surette tahdidine ve belirli devrelerde ücretli tatillere hakkı vardır. *Madde 25:* a. Her şahsın, gerek kendisi, gerekse ailesi için, yiyecek, giyim, mesken, tıbbî bakım, gerekli sosyal hizmetler dahil olmak üzere, sağlığını ve refahını temin edecek uygun bir hayat seviyesine, işsizlik, hastalık, sakatlık, dullık, ihtiyarlık veya geçim imkânlarından iradesi dışında mahrum bırakacak hallerde güvenliğe hakkı vardır. b. Analık ve çocukluk özel ilgi ve yardım görmek hakkını haizdir. Bütün çocuklar, evlilik içinde veya dışında doğsunlar, sosyal korumadan faydalanırlar. *Madde 26:* a. Her şahsın eğitime hakkı vardır. Eğitim, parasızdır, hiç olmazsa ilk ve temel eğitim safhalarında böyle olmalıdır. İlk eğitim mecburidir. Teknik ve meslekî öğretimden herkes istifade edebilmelidir. Yüksek öğretim, liyâkatlerine göre herkese tam eşitlikle açık olmalıdır. b. Eğitim insan şahsiyetinin tam gelişmesini ve insan haklarıyla ana hürriyetlere saygının kuvvetlenmesini hedef tutmalıdır. Bütün milletler, ırk ve din grupları arasında anlayış, hoşgörürlük ve dostluğu teşvik etmeli ve Birleşmiş Milletler'in barışın sürdürülmesi yolundaki çalışmalarını geliştirmelidir. c. Ana-baba, çocuklarına verilecek eğitim nevini tercihan seçmek hakkını haizdirler. *Madde 27:* a. Herkes, topluluğun kültürel faaliyetine serbestçe katılmak, güzel sanatları tatmak, ilerleyişe katılmak ve bundan faydalanmak hakkını haizdir. b. Herkesin, sahibi bulunduğu her türlü ilim, edebiyat veya sanat eserlerinden doğan manevî ve maddî menfaatlerin korunmasını isteme hakkı vardır. *Madde 28:* Herkesin işbu beyannamede belirtilen hak ve hürriyetlerin tam tatbikini sağlayacak bir sosyal ve milletlerarası nizâma hakkı vardır. *Madde 29:* a. Her şahsın, şahsiyetinin serbest ve tam gelişmesi ancak içinde yaşamasıyla mümkün olan topluluğa karşı ödevleri vardır. b. Herkes, haklarını kullanmak ve hürriyetlerinden istifade etmek hususunda, ancak kanun ile sırf başkalarının hak ve hürriyetlerinin tanınmasını ve bunlara saygı gösterilmesini sağlamak maksadıyla ve demokratik bir cemiyette ahlâk, nizam ve genel refahın haklı icaplarını karşılamak için tespit edilmiş kayıtlamalara tabidir. c. Bu hak ve hürriyetler hiçbir veçhile Birleşmiş Milletler'in amaç ve ilkelerine aykırı olarak kullanılamaz. *Madde 30:* İşbu beyannamenin hiçbir hükmü, içinde ilân olunan hak ve hürriyetlerin bir devlet, zümre veya fert tarafından yokedilmesini güden bir faaliyete girişmeye veya bilfiil bunu işletmeye herhangi bir hakkı gerektirir nitelikte yorumlanamaz". ●

1993 YILINDA KADIN VE KIZLARIMIZA YÖNELİK KURSLAR

	★ Salı • 16.30-18.30	★ KURS DÖNEMİ
1	Aktüel Moda-Kendiniz Dikin	15 Ocak-26 Mart
2	Ailede Sağlıklı Beslenme	23 Nisan-25 Haziran
3	Almanca Öğrenilmeli	02 Temmuz-08 Ekim
4	Şehrimizi (Aachen'ı) Tanıyalım	15 Ekim-19 Kasım
	★ Cuma • 16.00-18.00	
5	Ailede Sağlıklı Yaşam	12 Ocak-23 Mart
6	Yabancı Kızların Günlük Sorunları	20 Nisan-22 Haziran
7	Aachen'daki Danışma Merkezleri	29 Haziran-12 Ekim
8	Çocuk Yetiştirmek, Ama Nasıl?	19 Ekim-23 Kasım

★ HAFTA-İÇİ HERGÜN "EV ÖDEVLERİNE YARDIM"

★ HER HAFTA SONU SAZ, FOTOĞRAF, BİLGİSAYAR KURSLARI

★ HER CUMA ÖĞLEDEN SONRA KADIN TOPLANTILARI

GDF Merkez Denetleme Kurulu Üyesi Ali Özenç ÇAĞLAR "Örsan Öymen Karikatür Yarışması"nda aşağıdaki karikatürü ile Başarı Ödülü almıştır. Değerli dostumuzu tebrik eder, başarılarının devamını dileriz.

(İSKENDER VE AYDOĞAN AİLELERİ)

Sermin ve Gökhan evliliğin ilk durağı olan nişan törenlerine derneğimizin bütün üyelerini davet ediyorlar Kendilerine yaşam boyu sağlık ve mutluluk dileriz.
YER: Stadthalle Stolberg
Rathaus Str. 71-75
GÜN: 1 Mayıs '93 Saat:16:00

"MUTLU OL NAZIM"

Tek Kişilik Oyun

Dilek TÜRKER

YER: Stadttheater Aachen

GÜN: 3 Mayıs '93
Saat: 20.00

ŞİİR

GURBET TÜRKÜSÜ -I-

Göçmen işçiyiz bizler
Yüreğimizi ülkemizde
bırakıp da geldik
Çocukluğumuzu idam edip
Anadolu'da
Gençliğimizi alıp da geldik.

Gençliğimizi diyorum
anlıyor musun
Yani umudumuzu
Yani yarınımızı
Yani sevdamızı
Getirip de serdik ayağınıza.
Karıştık gurbetin
mavisine biz
Alıştık gurbetin
soğuğuna biz
Bölüştük gurbetin
çilesini biz
Çoğaldık insan insan...
İnsan insan çoğaldık biz.

Cumali ÇORBACI
Aachen, 1992

ACİL

Evlenecek kızı buldum. Şimdi de çok acil 2 Oda bir ev gerekli. Bulanlara çok teşekkürler.

Hasan ARSLAN

HAYDİ KALEM BAŞINA!

Dergimiz BİR sizlerin de haber, şiir, öykü, fıkra, fotoğraf ve ilanlarınız için sizden cevap bekliyor. ☎ 54825

YENİ DOĞANLAR

Suzan ile Ali çiftinin oğulları KAAN AKIN 7.1.1993'te dünyaya geldi NİCE YILLARA.

Ümit ve Hüseyin çiftinin kızları MELDA AĞLAMAZ 19.1.1993'te dünyaya geldi NİCE YILLARA

Nazik ve Ayhan çiftinin kızları AYSU AYDAN DOĞAN 28.2.1993'te dünyaya geldi NİCE YILLARA.

ARAŞTIRMA : GÖÇMEN MİSİNİZ ?

Almanya'nın Ankara Büyükelçiliği'nin yapmış olduğu bir araştırmaya göre Türklerin büyük bir kısmı kesin dönüşden vazgeçmiş.

Araştırmaya göre,1980'de % 60 kesin dönüş yapmayı düşünürken,bugün bu oran % 17'e düşmüş.

Her üç Türk ailesinden birinin taşınmazmal almak için para biriktirdiği Almanya'da 45 bin Türkün taşınmazmalı , 135 bin Türkün de yapı tasarruf sözleşmesi bulunmakta bu araştırmaya göre.

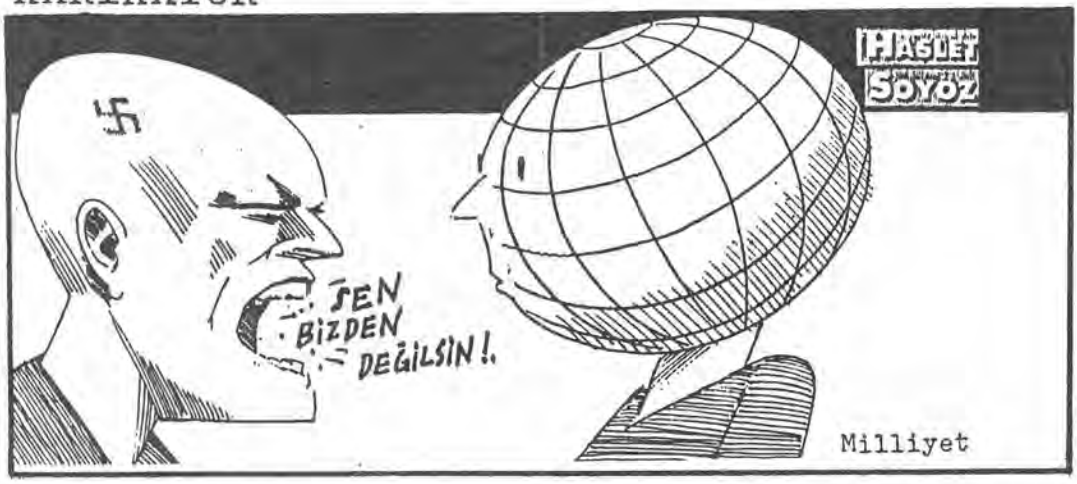
Artık, göçmen miyiz değil miyiz tartışmalarını bırakıp buraya yönelik kalıcı politikalar üretmek ve eşit haklar için mücadele etmek gerekliliğini bu araştırmadan öğrenmiş olmalıyız.

DÖNENLERE SELAM,YOLA DEVAM!

HAFIZA GÜCÜNÜZE GÜVENİYOR MUSUNUZ?

Yukarıdaki şekil iki nokta ve dört çizgiden oluşuyor. Bu şekle istediğiniz kadar bakma süreniz var.Bakmadan şeklin aynısını yapabileceğinize emin olunca şeklin aynısını yapmaya çalışın. İlk denemeniz başarısızsa tekrar deneyebilirsiniz.Ancak daha önceki hatalı şekle de bakmamanız gerekiyor. Bol şanslar!..

KARİKATÜR



Milliyet